

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

medzi

sprostredkovateľom: **GLOBAL CONTRACT, s.r.o.**
so sídlom: Sartorisova 11, 821 08 Bratislava
IČO: 35 822 864
zast.: Ing. Kamila Dolná, na základe generálneho splnomocnenia
(ďalej len ako „sprostredkovateľ“)
a

STREDNÁ ODBORNÁ ŠKOLA OBCHODU A SLUŽIEB Ul. P. Jilemnického 24, 912 50 TRENČÍN	
Došlo: 29. 01. 2013	Škart značka:
Ev. číslo: 2013/115	Štátny náh
Číslo spisu:	Zlisk udelenia
Prílohy:	Výhovuje <i>RO</i>

*-kopie riaditeľke,
M. Karlebori*

školou: Stredná odborná škola obchodu a služieb, Ul. P. Jilemnického 24, 912 50 Trenčín

IČO:000351806

Zastúpená riaditeľom školy: Mgr. Máriou Hančínskou
(ďalej len ako „škola“)

ďalej len „zmluvné strany“

Preambula

Sprostredkovateľ je obchodnou spoločnosťou založenou podľa Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení a v súlade s ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 25182/B a je sprostredkovateľom zamestnania za úhradu v zmysle živnostenského oprávnenia č. OŽP – A/2010/60249 - 2.

Škola je strednou školou platne zriadenou v zmysle právnych predpisov Slovenskej republiky a svojim študentom poskytuje úplné stredoškolské vzdelanie s maturitou.

Študent /resp. žiak/ je fyzická osoba, ktorá študuje na škole, prípadne fyzická osoba, ktorá riadne ukončila stredoškolské štúdium na škole v kalendárnom roku, v ktorom má záujem vykonať odbornú prax na území Cyperskej republiky, resp. Gréckej republiky, /ďalej len zahraničné destinácie/ na základe ponuky, ktorú získa od školy a sprostredkovateľa.

Zamestnávateľ v zahraničných destináciách je cyperská /resp. grécka/ právnická alebo fyzická osoba, ktorá spĺňa predpoklady zamestnávateľa študentov podľa platných predpisov v zmluvnených zahraničných destináciách.

I.

Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany uzatvorili medzi sebou a svojim podpisom potvrdili „Zmluvu o spolupráci“ /ďalej len „zmluva“/, ktorej predmetom /bod II./ je spolupráca pri spropagovaní možností a dostupnosti pracovných miest pre vykonávanie odbornej praxe študentov /žiakov/ vyššie uvedenej školy v zahraničnej destinácii /destináciách/.

II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vzájomne spolupracovať pri zabezpečovaní možných pracovných miest pre študentov /žiakov/ v zahraničných destináciách prostredníctvom dostupných marketingových nástrojov školy.

III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Na strane školy :

1.1. záväzok umožniť zástupcom sprostredkovateľa odprezentovať právnické alebo fyzické osoby (hotely, hotelové reťazce, rezorty a pod.) zo zahraničných destinácií v priestoroch školy a poskytnúť tak žiakom informácie ohľadne pracovných miest na výkon odbornej individuálnej praxe žiakov v zahraničí

1.2. povinnosť informovať žiakov o pracovných podmienkach u zahraničného zamestnávateľa, ako aj o podmienkach týkajúcich sa sprostredkovania zamestnania v zahraničí, na základe poskytnutých písomných podkladov, ktoré jej za týmto účelom doručí sprostredkovateľ

1.3. právo zúčastniť na výberovom konaní uchádzačov/žiakov o zamestnanie v zahraničí, ktoré organizuje sprostredkovateľ, a to priamo v škole, resp. na inom mieste, ktoré určí sprostredkovateľ

1.4. právo udeľovať súhlas k vykonaniu odbornej praxe v zahraničí podľa vnútorných pravidiel / podmienok školy s tým, že škola má právo neuvoliť žiaka, ak nesplní tieto podmienky a to aj vtedy, ak žiak už bol sprostredkovateľom vybratý na základe jeho osobitnej prihlášky,

- 1.5. podľa možností a vlastného uváženia školy má právo uvoľňovať žiakov na výberové konanie, organizované sprostredkovateľom v spojení s touto zmluvou,
- 1.6. právo neudelieť žiakovi súhlas na výkon odbornej praxe v zahraničí, ak pracovná zmluva, ktorá bude uzatvorená medzi zahraničným zamestnávateľom a žiakom, neplní hlavný cieľ odbornej praxe, a to v oblasti vykonávania druhu činnosti ako aj pracovných podmienok,
- 1.7. ak agentúra žiaka vyberie vo výberovom konaní a súčasne škola udelí súhlas s výkonom jeho praxe v zahraničí, škola po doručení písomných podkladov súvisiacich s touto zmluvou, ich doručí bezodkladne žiakovi na vlastné preštudovanie a oboznámenie sa s ich obsahom; ide hlavne o tieto doklady :
 - a) zmluvu o sprostredkovaní zamestnania uzatváranú medzi organizáciou a žiakom,
 - b) pracovnú zmluvu medzi žiakom a zahraničným zamestnávateľom,
 - c) ostatné pokyny zo strany sprostredkovateľa pre žiaka ohľadom poplatkov za sprostredkovanie zamestnania a vycestovania,
 - d) iné zmluvy a podklady podľa podmienok zahraničných destinácií;
- 1.8. ak žiak s obsahom jemu doručených dokumentov podľa bodu 1.7. tejto zmluvy a hlavne s podmienkami uvedenými v sprostredkovateľskej zmluve a v pracovnej zmluve súhlasí a vlastnoručne ním podpísané tieto dokumenty vráti škole, škola ich obratom zašle sprostredkovateľovi v termínoch, ktoré pre tento účel stanoví sprostredkovateľ.
- 1.9. v prípade, že študenti po otestovaní jazykových schopností sprostredkovateľom pred výberovým konaním nespĺňajú dostatočnú jazykovú úroveň (anglického, prípadne ruského jazyka), škola môže požiadať sprostredkovateľa o zabezpečenie intenzívneho kurzu a v zmysle tejto zmluvy škola zabezpečí podmienky na zorganizovanie takéhoto intenzívneho kurzu. Presné podmienky organizácie a realizácie intenzívneho kurzu budú upresnené po vzájomnej dohode školy a sprostredkovateľa.
- 1.10. v prípade, ak sa počas výberového konania preukáže, že jazyková zdatnosť študentov nie je postačujúca a zdokonaľovanie sa v jazyku bude podmienkou nástupu na pracovisko, škola má povinnosť zabezpečiť podmienky na zorganizovanie intenzívnej jazykovej výučby zabezpečenej sprostredkovateľom, pričom podmienky organizácie a realizácie intenzívneho kurzu budú upresnené po vzájomnej dohode školy a sprostredkovateľa

2. Na strane sprostredkovateľa:

- 2.1. uskutočniť výber vhodných zahraničných zamestnávateľov, ktorí spĺňajú podmienky na zabezpečenie výkonu odbornej praxe v dohodnutej oblasti, na základe vlastných skúseností a referencií už v minulosti umiestnených žiakov
- 2.2. zasláť včas škole všetky písomné informácie – podmienky pracovného umiestnenia a ostatné skutočnosti s nimi súvisiace, za účelom dostatočného informovania žiakov o možnostiach výkonu zamestnania a odbornej praxe v zahraničí
- 2.3. dohodnúť v písomnej zmluve medzi agentúrou a zahraničným zamestnávateľom a hlavne v pracovnej zmluve zahraničného zamestnávateľa a žiaka podmienky tak, aby tieto spĺňali aj hlavné ciele vykonávania odbornej praxe a to: druh činnosti, pracovný čas, stanovenie odborného vedenia žiaka/inštruktora, oboznámenie s pracovnými, hygienickými podmienkami, podmienky ubytovania, stravovania, pracovnej odmeny, podmienky úhrady nákladov na dopravu do miesta výkonu zamestnania a späť, podmienky poistenia a ostatné podmienky, ktoré bude od nich zamestnávateľ vyžadovať, vytvorenie opatrení na zaistenie BOZP pri praktickom vyučovaní, dodržiavanie dĺžky praktického vyučovania, deň začatia a deň ukončenia praxe, miesto konania praxe, poskytnutie osobných pracovných prostriedkov.
- 2.4. prizývať na výberové konania uchádzačov o zahraničnú prax zástupcu školy
- 2.5. vykonávať v dohodnutom mieste výkonu zamestnania kontrolu umiestnených žiakov a v prípade vzniku vážnych problémov okamžite zasláť informáciu škole, inak až po skončení turnusu/praxe (pri kontrole zamerať sa na vykonanie dohodnutého druhu práce, pracovný čas, stravovanie, ubytovanie, ostatné pracovné podmienky a poznatky žiakov)
- 2.6. zasláť včas škole všetky zmluvy a podklady súvisiace so zaradením vybraného žiaka a to:
 - a) zmluvu o sprostredkovaní zamestnania uzatváranú medzi sprostredkovateľom a žiakom,
 - b) pracovnú zmluvu medzi žiakom a zahraničným zamestnávateľom,
 - c) iné zmluvy a podklady podľa podmienok zahraničných destinácií,
 - d) zasláť ostatné pokyny agentúry pre žiaka ohľadom poplatkov za sprostredkovanie zamestnania vycestovania apod.
- 2.7. záväzok zabezpečiť pre žiakov adekvátnu dopravu do miesta výkonu praxe, logistiku dopravy a servis v podobe dozoru a pravidelných stretnutí v mieste výkonu praxe v zahraničí.
- 2.8. povinnosť sprostredkovateľa v zmysle prechádzajúceho odseku nezahŕňa povinnosť zabezpečiť dopravu žiakov na letisko.

IV. Odmena

Zmluvné strany sa dohodli nasledovne:

- 1.1 Sprostredkovateľovi každý uchádzač uhradí letiskový poplatok vo výške 130 Eur, slovom: Jednostotridsať Eur. Tento poplatok je oslobodený od DPH.
- 1.2 Poplatok každý vybraný uchádzač v celej výške uhradí na výberovom konaní /resp. ak sa nebude konať VK, tak zašle po podpise zmluvy ihneď na účet Global Contract, s.r.o. v Slov.sporitelni č.: 0633 699 560/0900 pod var.symbolom svojho priezviska a školy.
- 1.3 Sprostredkovateľ má právo na poplatok za sprostredkovanie práce u zahraničného zamestnávateľa, ktorý mu bude v celkovej výške 80 Eur s DPH/osoba stiahnutý z jeho prvej výplaty.
- 1.4 Škola za svoju činnosť, ktorú vynaloží na sprostredkovanie /propagáciu u svojich žiakov a s ňou spojených všetkých nákladov / má právo na odmenu za každého vybraného študenta vo výške 40,- €. Nárok na odmenu vzniká sprostredkovateľovi a škole podpísaním pracovnej zmluvy medzi študentom a zahraničným zamestnávateľom. Škola na základe uhradených poplatkov zo strany študentov na účet sprostredkovateľa vystaví faktúru sprostredkovateľovi.
- 1.5 Škola má zároveň nárok na špeciálnu odmenu vo výške 30,- € za pobyt/ za každého študenta, ktorý ukončil svoju odbornú prax u vopred dohodnutého zahraničného zamestnávateľa a na vopred dohodnutú dobu. Táto čiastka predstavuje odmenu sprostredkovateľa praxe pre školu, ktorá sa nestráha z netto mzdy študenta. V prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu

študent neodpracuje vopred dohodnutú dobu, škole nárok na špeciálnu odmenu nevzniká. Škola bude špeciálnu odmenu fakturovať sprostredkovateľovi po návrate študentov školy zo zahraničných destinácií.

V.

Špeciálne dohodnuté garancie

1.1. Sprostredkovateľ práce garantuje umiestnenie študentov /žiakov/ len u overených zamestnávateľov, na základe skúseností sprostredkovateľa a referencií zo strany umiestnených študentov, prednostne u zamestnávateľa CONSTANTINOU BROS.

1.2. Zamestnávateľ v spolupráci so sprostredkovateľom praxe študenta /žiaka/ zabezpečuje a z miesta výkonu odbornej praxe domov. Na zabezpečenie spätočnej dopravy vzniká študentovi nárok po odpracovaní vopred dohodnutej doby pobytu v zahraničí. Termín pobytu je špecifikovaný v:

- sprostredkovateľskej zmluve medzi študentom a sprostredkovateľom praxe / Global Contract, s.r.o. /
- zmluve o praktickom umiestnení študenta medzi zamestnávateľom a študentom

1.3. V prípade mimoriadnej nepredvídateľnej situácie – napr. bankrotu hotelovej, či leteckej spoločnosti a s tým súvisiacimi následkami, ktoré sa môžu dotknúť vyššie uvedených podmienok Zmluvy – sprostredkovateľ /Global Contract s.r.o./ nenesie žiadnu zodpovednosť za takto vzniknuté ďalšie náklady.

1.4. Študentovi garantuje sprostredkovateľ práce u zamestnávateľa čistú mesačnú mzdu za pracovný fond: 6 dní do týždňa / 8,5 hod. práce denne s prestávkou /, resp. za mesiac 4- voľné dni, vo výške:

Od 350,00 Eur / Cyprus a Grécko /
plus ubytovanie a strava 3x denne.

Nadčasy sú platené extra sadzbou min. od 1,00 Eur, resp. sa kompenzujú extra dňami voľna.

PN v prípade práceneschopnosti z dôvodu pracovného úrazu je platené zamestnávateľom.

Každý študent absolvuje pred odchodom do cieľovej destinácie všeobecnú lekársku prehliadku na vlastné náklady, ktorá je potvrdením o skutočnosti, že študent je spôsobilý na výkon praxe v zahraničí

v prípade umiestnenia do destinácie Grécko je škola povinná zabezpečiť doručenie resp. podpísanie špeciálne vyžadovaných dokumentov:

- Zmluva o praktickom umiestnení podpísaná školou
- Prehlásenie, že škola platne zriadenou školou v zmysle právnych predpisov SR /vzor dodá sprostredkovateľ/
- Trojjazyčná zmluva o praktickom umiestnení potrebná pre Grécke úrady podpísaná školou

1.5. Študenti /žiaci/ sú povinní k týmto dokumentom dodať /o tom budú študenti vopred presne informovaní/:

- kópiu pasu
- kópiu európskeho preukazu zdravotného poistenia /originál zobrať so sebou/
- kópiu rodného listu
- 4 x farebnú fotografiu pasového formátu /na základe pokynov z Global Contract/

1.6. V prípade destinácie Cyprus - /odporúča sa i Grécko/, študenti musia mať zo sebou platný cestovný pas, nakoľko na základe občianskeho preukazu nemôžu byť zaevidovaní na príslušnom imigračnom úrade.

VI.

Doba platnosti zmluvy a jej ukončenie

1.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú pre sezónu v r. 2013.

1.2. Jej platnosť môže byť ukončená kedykoľvek po vzájomnej dohode zmluvných strán.

1.3. Platnosť zmluvy môže byť ukončená tiež výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou s jednomesačnou výpovednou lehotou plynúcou od 1. dňa mesiaca, nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

1.4. Výpoveď musí byť v písomnej forme doručená druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy resp. uvedenú v registri, v ktorom je zapísaná.

VII.

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri vykonávaní odbornej praxe študentov školy

1.1. Sprostredkovateľ zaručí na základe pokynov pre všetkých zamestnávateľov v zahraničí, že zamestnávatelia ponosú úplnú zodpovednosť za bezpečnosť a ochranu zdravia študentov pri vykonávaní odbornej praxe vo všetkých zariadeniach v zmysle zákona 124/2006 Z.z., v znení zákona 309/2007 Z.z., v krajinách, v ktorých budú študenti prax vykonávať.

1.2. Sprostredkovateľ ustanoví zodpovedného zamestnanca svojej firmy, ktorý bude kontaktnou osobou pre všetkých študentov vykonávajúcich odbornú prax. Zároveň oboznámi všetkých študentov s kontaktným telefónnym číslom a sídlom poverenej osoby.

VIII.

Záverečné ustanovenia

1.1. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden exemplár.

1.2. Táto zmluva nadobúda účinnosť a platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

1.3. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné robiť len písomne a so súhlasom obidvoch zmluvných strán.

1.4. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam zmluvy porozumeli, prejav ich vôle bol slobodný, vážny a zrozumiteľný, na znak čoho ju podpísali.

1.5. Podpisom tejto Zmluvy sa končí platnosť poslednej platnej Zmluvy o spolupráci podpísanej obidvomi zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa 16.1.2013

Saratisová 11, 821 08 Bratislava
IČO: 45822864, IČ DPH: SK212055575

Sprostredkovateľ
Global Contract, s.r.o. v zast. Ing. Kamila Dolná,
na základe generálneho splnomocnenia

Stredná odborná škola obchodu a služieb
Mgr. Mária Hančinská
riaditeľka školy

STREDNA ODBORNA SKOLA
OBCHODU A SLUZIEB
Ul. P. Jilemnického 24
TRENČÍN
-2-